

Japan Tax Desk Switzerland

スイス日系企業デスク

Erik Steiger

エリック・シュタイガー

Remi Nakamura

中村玲未

Attractive Location for Japanese Investors

日系企業に有利なロケーション

Switzerland - Gate to Europe

スイス - ヨーロッパへのゲイトウェイ

2011



Agenda

Executive Summary

Japanese Companies in Switzerland

Why Switzerland? – General Advantages of Switzerland

Special Advantages for Japanese Investors

Swiss Tax System in a nutshell

Corporate Structuring Ideas for Japanese Investors

Our Services for Japanese Investors

Team Overview & Contacts

目次

要旨

スイスの日系企業

なぜスイスなのか？ - スイスの利点

日本企業への利点

スイス税制 概要

日本企業にとって効率的なビジネスモデル

日本企業へのコンサルティング

チーム構成と連絡先

Executive Summary

A Number of Arguments which make Switzerland an Ideal Business Location!

- Political stability and long-established **relations to the EU** guarantee an easy and cost-effective access to the European market.
- Many criteria which have been top ranked in international comparisons promise the **robust and stable Swiss economy**.
- International experienced, multi-lingual, **qualified labour force** is among the most productive in the world.
- **World-top universities** are closely tied to companies in the knowledge transfer to bring about world-class innovations.
- Ideal geographical location in **the centre of Europe** and the highly developed transportations ensure a proximity to all European countries as well as to Japan (with daily direct flights).
- **Moderate tax rates** (both for corporations and individuals) help keeping costs sustainably low.
- Revised **Double Tax Treaty with 0% WHT** on dividends, royalties and some interests (Switzerland does not levy WHT on ordinary interest payments between affiliated companies) (valid from 01.01.2012, most probably), and the **Free Trade Agreement** makes Switzerland an even more attractive business location for Japanese companies with several advantageous structuring ideas. Further, the new **Social Security Agreement** would save premiums of expats that were doubly paid in Japan and in Switzerland (valid from 2012, probably).
- The world highest quality of life and the multi-cultural environment assure the **most comfortable life** for expatriates (Japanese schools are available in several cities).

要旨

スイスが有利なロケーションである8つの理由

- ・ スイスの政治的安定性に加えて、長年のEUとの政治的・経済的關係により、欧州市場へ容易にかつ効率的にアクセスすることができます。
- ・ スイスは数多くの点で国際的に評価されており、活発かつ安定したスイス経済が存在します。
- ・ スイスの労働者は海外経験豊富かつ多言語に精通しており、質が非常に高く、生産性も高いと評価されています。
- ・ 世界でトップクラスの大学が企業と連携して知識の共有をし、世界に通用するイノベーションを生んでいます。
- ・ 欧州の中心に位置し、高度に発達した交通手段により、欧州各国はもとより日本が非常に近く感じられます。(スイスー日本直行便 毎日運行)
- ・ 比較的低い税率(法人・個人ともに)は、経費を抑えるのに役立ちます。
- ・ スイスでは関連企業間の借入れに関する利息の支払いには、源泉税は課税されません。また、租税条約の改正による**配当・ロイヤルティ・一部の利子の源泉税 0%引き下げ** (2012年1月1日発効予定)、**自由貿易協定**により、スイスは日本企業にとってさらに魅力あふれるロケーションになります。2010年10月に**社会保障協定**が署名されました。本協定の締結により駐在員の社会保険料の二重払いの問題が解決されます。(2012年以降発効予定)
- ・ 世界最高水準の生活レベルと多文化な環境は、海外駐在員に**最も快適な生活**を提供します。(日本人学校あり)

More than 160 Japanese Companies have subsidiaries in Switzerland

Among them are:

- ALOCA
- Bridgestone
- Canon
- Citizen
- Daiichi Sankyo
- Eisai Pharma
- Eizo Nanao
- Elpida Memory
- Fanuc GE CNC
- Hitachi Medical Systems
- Japan Tobacco International
- JUKI Automation Systems
- Kanebo Cosmetics
- Mayekawa Intertech
- Mitsubishi UFJ
- Mont-Bell
- Nissan
- Nomura Bank
- Panasonic
- Quadrant – Mitsubishi Chemical
- Sekisui Alveo
- Shimadzu
- Shiseido
- Sony
- Sunstar
- Takeda Pharma
- Tillots Pharma – Zeria Pharmaceutical
- Toray Membrane
- Toshiba Tec
- Toyota
- Union Tool etc.



160以上の日系企業がスイスに子会社を保有しています

例えば

- ALOCA
- Bridgestone
- Canon
- Citizen
- Daiichi Sankyo
- Eisai Pharma
- Eizo Nanao
- Elpida Memory
- Fanuc GE CNC
- Hitachi Medical Systems
- Japan Tobacco International
- JUKI Automation Systems
- Kanebo Cosmetics
- Mayekawa Intertech
- Mitsubishi UFJ
- Mont-Bell
- Nissan
- Nomura Bank
- Panasonic
- Quadrant – Mitsubishi Chemical
- Sekisui Alveo
- Shimadzu
- Shiseido
- Sony
- Sunstar
- Takeda Pharma
- Tillots Pharma – Zeria Pharmaceutical
- Toray Membrane
- Toshiba Tec
- Toyota
- Union Tool など



Why Switzerland? – General Advantages of Switzerland

Geographical Aspects

Switzerland - In the heart of Europe!

- Highly developed, efficient highways and transportations
- Inter-continental rapid train connections with TGV (Paris, France), ICE (Berlin, Germany) and Cisalpino (Milano, Italy)
- International airports in Basel, Zurich und Geneva (direct flights from Zurich to Japan)
- Crossroad of German, French and Italian cultures
- Connectivity and accessibility to Swiss/European customers and to other European markets



Facts & Figures

Capital City	Berne
Currency	Swiss Franc
Official languages	German, French, Italy, Raetho-Romanic (English used as quasi-official language)
Area	41,285 km ²
Population	7.86 Mio. (2010)

なぜスイスなのか? - スイスの利点

地理的な利点

ヨーロッパの中心に位置するスイス

- 高度に発達した効率的な高速道路と鉄道網
- フランスTGV、ドイツICE、イタリアCisalpinoとを結ぶヨーロッパ大陸内の高速鉄道網
- 3つの主要国際空港(バーゼル、チューリッヒ、ジュネーブ) (チューリッヒから日本への直行便 毎日運行)
- ドイツ、フランス、イタリア文化の交差点
- スイスおよびヨーロッパの顧客、市場へのアクセスのしやすさ



Facts & Figures

首都	ベルン
通貨	スイス・フラン(CHF)
公用語	ドイツ語(スイスドイツ語)、 フランス語、イタリア語、 ロマンシュ語(英語は通用)
面積	41,285平方メートル
人口	786万人(2010年)

Why Switzerland? – General Advantages of Switzerland

Political Aspects

Switzerland stands for political stability!

- Federal system (established by the Constitution of 1848)
- 26 sovereign cantons with a considerable degree of political freedom and administrative autonomy
- Multi-party system (i.e. no governing and no opposition parties)
- Principle of neutrality & commitment to greater international understanding
 - Platform for many international organizations including FIFA, ILO, IOC, ISO, UN, UNHCR, WHO, WTO, WWF etc.
- Moderate amount of new laws entering into force each year provides reliability and trust in the system

Switzerland and the European Union

Although Switzerland is not a member of the EU, the comprehensive Free Trade Agreement and series of Bilateral Treaties permit almost seamless transfer of goods and services between Switzerland and EU member states. As a consequence, Switzerland is fully integrated into the EU market, having access to more than 491 million consumers (501 mio. in 2010) while retaining its political independence.

(source: „Switzerland – Your Business Location in Europe” published by Osec)

なぜスイスなのか? - スイスの利点 政治的な利点

政治的安全性を誇るスイス

- 連邦制度 (連邦憲法制定1848年以來)
- 各々が政治および行政上の権限を持つ26州 (カントン)
- 多党制 (連立政権)
- 永世中立主義と国際理解への多大な貢献
 - 多数の国際機関の本部が置かれている
例: FIFA, ILO, IOC, ISO, UN, UNHCR, WHO, WTO, WWF
- 新法の成立が少なく、法制度への信頼性が高い

スイスと欧州連合

スイスは欧州連合に加盟していないが、包括的な自由貿易協定や一連の2国間租税協定が締結されており、スイスと欧州連合加盟国間の物品・サービスの移動はよどみなく行われている。このため、スイスは欧州市場に統合されているといえ、政治的独立性を保ちながらも、4.9億人の消費者 (2010年現在、5.1億人) にアクセスすることができる。

(出所: „Switzerland - Your Business Location in Europe“ published by Osec)

Why Switzerland? – General Advantages of Switzerland

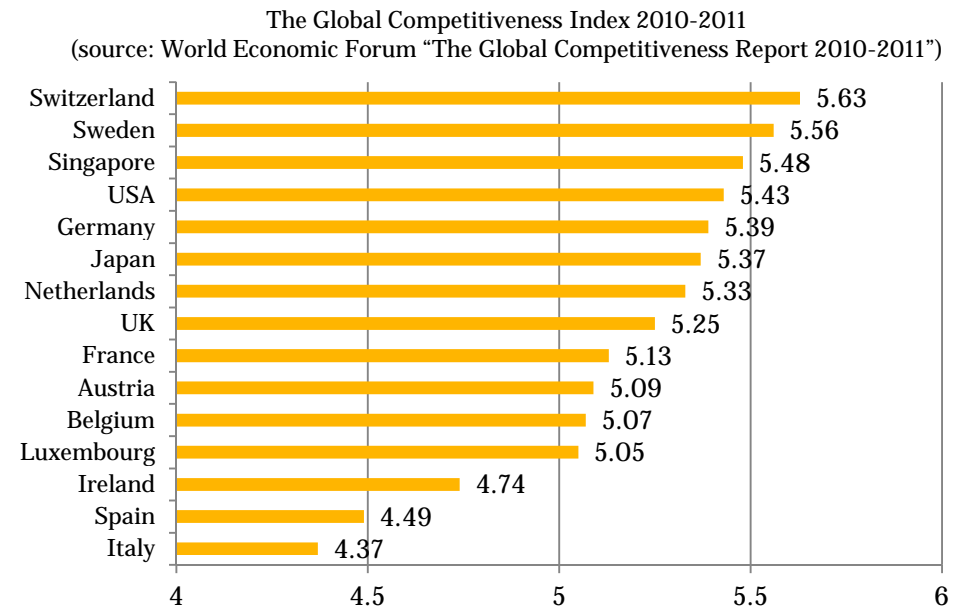
Economic Aspects

Domestic Industry

- Strong financial services sector
 - Zurich: one of the world's largest financial centres along with London, New York and Frankfurt
- World leading firms in pharmaceuticals, biotechnology, (medical) technology and computer sciences
- Low inflation
 - 0.9% in 2011; 1.0% in 2012; 1.7% in 2013 (as of June 2011 by SNB)

Highly Competitive Location

- World 4th highest GDP per capita (2010 by IMF)
 - 66% higher than in Germany; 58% higher than in Japan
- Low unemployment rates (Jan 2011 by Eurostat)
 - 3.8% in Switzerland; 9.9% in Euro countries; 6.5% in Germany



なぜスイスなのか? - スイスの利点 経済的な利点

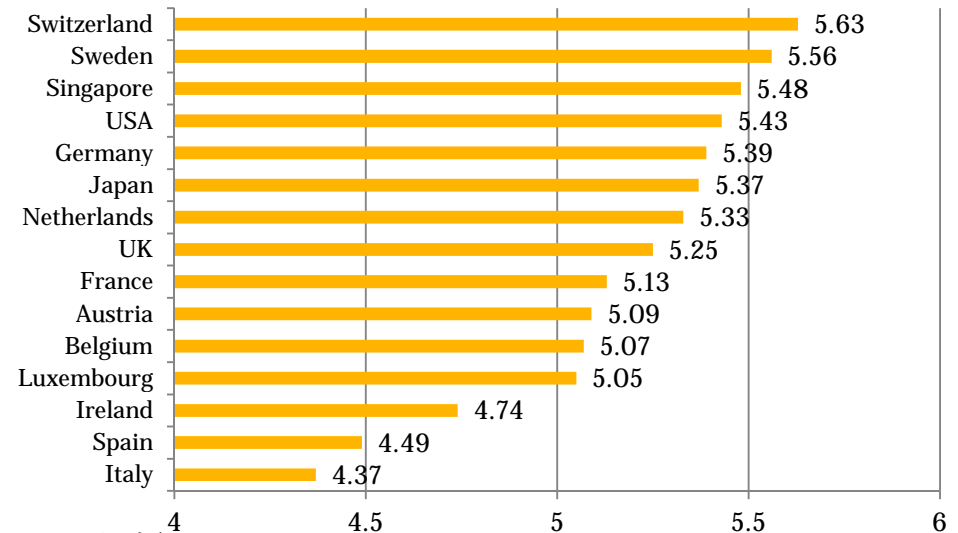
国内市場

- 強い金融サービス業
 - チューリッヒはロンドン、ニューヨーク、フランクフルトに並ぶ世界で有数の金融都市
- 製薬、バイオテクノロジー、(医療)技術、コンピューター・サイエンスの多国籍大企業
- 低いインフレーション
 - 0.9% (2011年) 1.0% (2012年)
1.7% (2013年)
(2011年6月 スイス連邦銀行SNB発表による予測)

非常に魅力的なロケーション

- 世界で4番目に高い一人当たり国内総生産 (2010年 IMF発表)
 - ドイツよりも66%、日本よりも58%高い
- 低い失業率 (2011年1月 欧州統計発表)
 - スイス 3.8%、ユーロ圏 9.9%、ドイツ 6.5%

国際競争力インデックス 2010-2011
(source: 世界経済フォーラム “国際競争力レポート2010-2011”)



Why Switzerland? – General Advantages of Switzerland

Why HQs in Switzerland?

Switzerland – the most attractive location for global / regional headquarters!

- During the time period 2003 – 2009, a total of 269 global / regional headquarters were transferred from abroad to Switzerland
(Geographic origin of companies: 54% from USA; 29% from Europe; 11% from Asia; 6% Other)
- Attractiveness of Switzerland: Economic competitiveness, tax system, qualified labor market, central location and excellent infrastructure, quality of life, support from administrative authorities
- Functions represented by HQs: Financial management, legal, HR, corporate management, marketing & sales
- Relocation of global / regional HQs to Switzerland (ex. financial institutions)
 - From USA & Europe: IBM, General Motors, Kraft Foods, Phillip Morris, Procter & Gamble, Dow Chemicals, Amgen, Baxter, Dupont, Google, Eaton, Electronic Arts, Kennametal, Red Herring etc.
 - From Japan: Hitachi Medical Systems, JTI, Kanebo Cosmetics, Mayekawa Intertech, Nissan, Sunstar etc.
- Industries breakdown: 26% manufacturing/engineering; 16% communication/IT; 14% chemicals/pharmaceuticals/biotechnology
- Average of 8 months' time for relocation and 97.5% satisfaction rate!

Sources: Benchmarking of Global and Regional Headquarters in Switzerland by Arthur D. Little (2009); Multinational Companies on the Move: How Switzerland will win the battle: a joint study of the Swiss-American Chamber of Commerce and the Boston Consulting Group (2007)

なぜスイスなのか? - スイスの利点 なぜスイスに統括拠点を置くのか?

スイスはグローバルの統括拠点または地域統括会社(HQ)のロケーションとして最も魅力的である



- 2003～2009年に269の企業がHQをスイスに移転している。
(企業の当初設立国: 54%米国、29%欧州、11%アジア、6%その他)
- スイスの魅力: 経済競争力、税制、優秀な人材、地理的条件やインフラ、生活レベル、行政の支援
- HQの機能: 財務管理、法務、人事、経営企画、マーケティング、販売など
- HQをスイスに移転した企業(金融機関を除く)
 - 米国および欧州企業: IBM, General Motors, Kraft Foods, Phillip Morris, Procter & Gamble, Dow Chemicals, Amgen, Baxter, Dupont, Google, Eaton, Electronic Arts, Kennametal, Red Herring, VF など
 - 日本企業: Hitachi Medical Systems, JTI, Kanebo Cosmetics, Mayekawa Intertech, Nissan, Sunstar など
- 産業の割合: 26%製造・エンジニアリング、16%コミュニケーション・IT、14%化学・製薬・バイオテクノロジー
- スイスにHQを移転した企業の満足度は97.5%
- HQ移転に要した期間は平均8ヵ月

Sources: Benchmarking of Global and Regional Headquarters in Switzerland by Arthur D. Little (2002); Multinational Companies on the Move: How Switzerland will win the battle: a joint study of the Swiss-American Chamber of Commerce and the Boston Consulting Group (2007)

Special Advantages for Japanese Investors

Tax- and business-related aspects

Revised Double Tax Treaty

- Reduction of withholding tax on dividends, royalties and some interests from 10% to 0%
- valid from 01.01.2012, most probably

New Free Trade and Economic Partnership Agreement (FTEPA)

- Japan's first FTA with a European country, valid since September 2009
- Switzerland's economically most important agreement since FTA with the EC in 1972
- Dismantling of over 99% of custom duties on bilateral trade within 10 years

Social Security Agreement

- Elimination of double payment of premiums for expats within 5 years as long as premiums are paid in Japan.
- valid from March 2012, most probably

Withholding Tax on Dividends from significant investments according to selected tax treaties between Japan and European countries¹

Belgium ²	0%
France	0%
Germany ³	15%
Ireland ²	0%
Italy	10%
Luxembourg ²	0%
Netherlands ⁴	0%
Spain	10%
UK	0%
Switzerland ⁵	0%

- 1) PwC Worldwide Tax Summaries 2010/2011
- 2) Under the domestic law, WHT on dividends is exempted under the substantial holdings exemption if certain conditions are met.
- 3) Decrease of WHT on dividends to 5% or even lower from 2013 is in plan.
- 4) Reduction to 0% according to revised DTA, signed in August 2010
- 5) Reduction to 0%, most probably as per January 1, 2012, for participation \geq 50%

日本企業への利点

租税やビジネスにおける利点

日本－スイス租税条約の改正

- 配当、ロイヤルティー、一部の利子にかかる源泉税が10%から0%に低減
- 2012年1月1日発効予定

日本－スイス経済連携協定の締結 (FTEPA)

- 日本と欧米先進国間の初の経済連携協定(2009年9月発効)
- 欧州共同体(当時EC)との経済連携協定締結(1972年)以来のスイスにとって最も重要な経済連携協定
- 10年以内に2国間の取引にかかる関税の99%を撤廃

日本－スイス社会保障協定

- 派遣期間が5年以内の駐在員は日本の年金制度および医療保険制度にのみ加入し、両国での保険期間を通算して年金の受給権を確立できるようになる。これにより、これまでの保険料二重払いの問題が解決される
- 2012年3月頃発効予定

日本と欧州各国の租税条約にもとづく 配当源泉税¹

ベルギー ²	0%
フランス	0%
ドイツ ³	15%
アイルランド ²	0%
イタリア	10%
ルクセンブルグ ²	0%
オランダ ⁴	0%
スペイン	10%
英国	0%
スイス ⁵	0%

1) 一定の株式保有を前提とする。

Source: PwC Worldwide Tax Summaries 2010/2011

- 2) 国内法により、一定の条件下において配当金に対する源泉時給は免除される
- 3) 2013年以降、配当源泉税が5%もしくはこれ以下に低減されることが予定されている
- 4) 2010年8月に署名された日本とオランダ間のDTA改正により、配当源泉税は0%に低減される
- 5) 日本とスイス間のDTA改正により保有率が50%以上の場合、源泉税が0%に低減される。2012年1月1日発効予定

Special Advantages for Japanese Investors *Extensive Japanese communities and networks*

- Japanese population in Switzerland: 8,499 (as of Oct 2009, on its increase)
- Embassy in Bern; consulates in Zürich and Genève
- Japanese schools in Zürich, Basel, Genève and Leysin
- Japanese grocery stores and restaurants in most cities (Japanese groceries also to find at usual supermarkets)
- Long-established Japanese social communities in many cities
- Japanese cultures have been more and more embraced including “Japan Week” in Genève

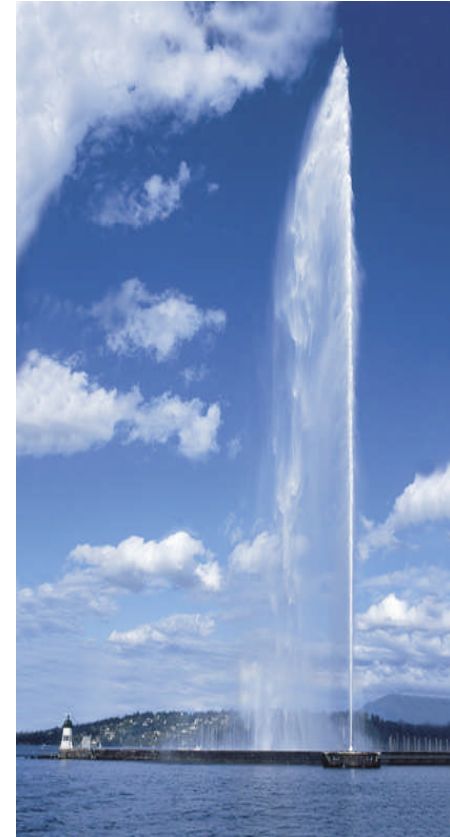
(Also refer to “Japanese World in Switzerland – Guide to all things Japanese” by Swiss Business Hub Japan)



日本企業への利点 広範囲にわたる日本人コミュニティとネットワーク

- ・ スイスに住む日本人人口は8,499人(2009年10月; 近年上昇傾向)
- ・ ベルンに大使館、チューリッヒとジュネーブに領事館
- ・ チューリッヒ、バーゼル、ジュネーブ、レザンに日本人学校
- ・ ほとんどの都市に日本食料品店および日本食レストラン
(多少の日本食は一般のスーパーでも入手可能)
- ・ 多くの都市に長期にわたる日本人コミュニティが存在
- ・ ジュネーブで「Japan Week」が開催されるなど日本文化がますます受容されてきている

(スイス・ビジネス・ハブ・ジャパンによる「ジャパニーズワールド イン スイス: スイスにおける日本コミュニティガイド」もご参考ください)

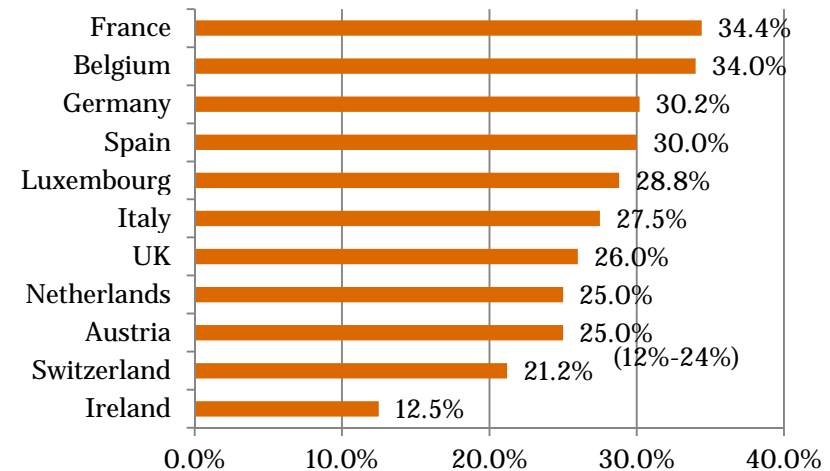


Swiss Tax System in a nutshell

Taxation of Corporations

- **Income and capital tax** are levied on the federal, the cantonal and the communal level -> System encourages competition and guarantees moderate tax rates!
- **Profit tax** rates vary between 12 and 24% (levied on profit before tax) depending upon the canton/commune where a company is located
- **Capital tax** rates (levied only on cantonal/communal level) vary between 0.001% and 0.53% depending upon the canton/commune where a company is located. Further, capital tax will be offset with profit tax in some cantons
- **Withholding tax** (35%) is levied on dividends; in principle there is no withholding tax on interests paid with respect to intercompany loans. Furthermore, there is no withholding tax on royalties
- Switzerland has a **VAT-System** (very similar to the system in the EU) with lowest VAT-rate in Europe (8.0%)

Corporate Income Tax Rate 2011 for selected European Countries
(source: OECD Tax Database)



Corporate Tax Highlights

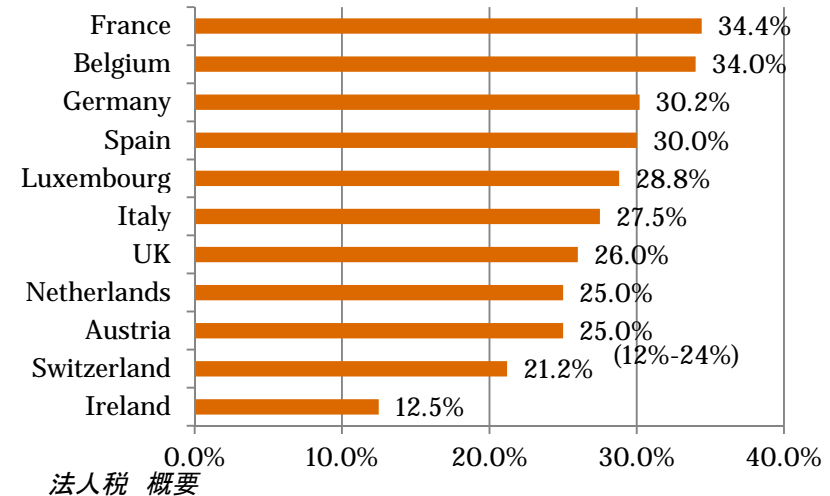
- Very attractive profit tax rates (compared to other European countries)
- Stable tax system (no annual changes in tax law)
- Unique relationship with tax authorities (possibility to conclude advance tax Rulings)
- Far-reaching double tax treaty-network (77 double tax treaties as per August, 2011)
- Possibility to apply for tax holidays for companies which are newly established or which expand their activities
- Possibility to apply for special tax regimes (typically: trading companies and European Headquarters)
- No Controlled Foreign Companies-Rules
- No specific transfer pricing documentation rules
- Very simple to understand thin capitalisation rules

スイス税制 概要

法人への課税

- 所得税と資本税は連邦レベル、カントンおよびゲマインデレベルで徴収される
→この租税体系により地方行政間の競争が促され、比較的低い税率が保持されている
- 法人に対する収益税は会社所在地のカントンおよびゲマインデにより12~24% (税引前利益がベース)
- カントンおよびゲマインデレベルで課される資本税は会社所在地のカントンおよびゲマインデにより0.001~0.53%。また、資本税が法人税と相殺されるカントンもある
- 配当源泉税は35%。原則として関係会社間の貸付金に支払われる利子、ロイヤルティには源泉税なし
- スイスの付加価値税制度はEUの制度と非常に似ており、スイスの付加価値税率8%はヨーロッパで最も低い

欧州諸国の2011年の法人税率
(source: OECD Tax Database)



法人税 概要

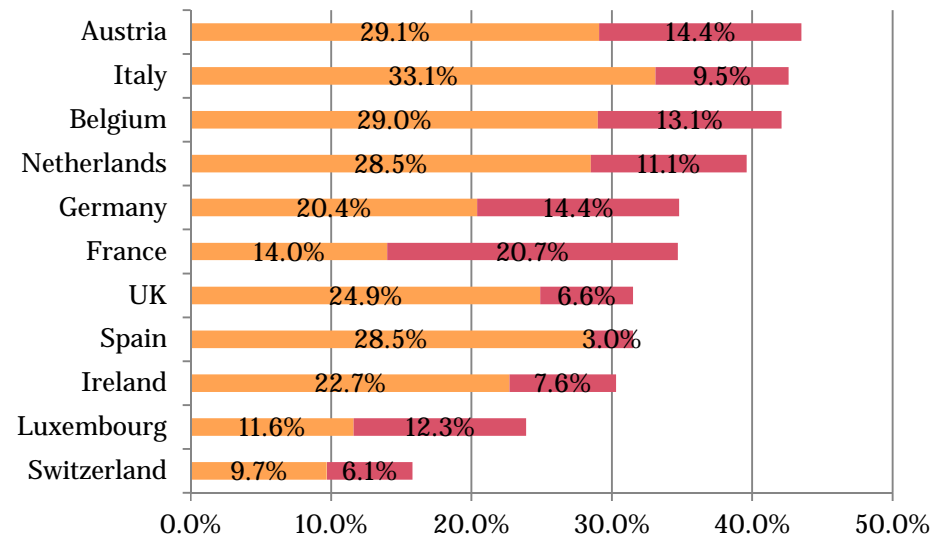
- 他の欧州諸国に比べて非常に有利な法人税率
- 安定した租税制度 (毎年の税法改正なし)
- 税務当局との良好な関係
(税の前払い額を取り決めることが可能)
- 広範囲にわたる租税条約ネットワーク
(2011年8月現在、77国と租税条約締結)
- 新設会社および事業を拡大する会社は税の優遇措置を申請することが可能
- 貿易会社およびヨーロッパHQは税の優遇措置を申請することが可能
- タックスヘイブン対策税制なし
- 移転価格文書の作成義務なし
- シンプルな過小資本税制

Swiss Tax System in a nutshell

Taxation of Individuals

- **Income tax** is levied on the federal, the cantonal and the communal level -> System encourages competition and guarantees moderate tax rates.
- **Wealth tax** is levied only on the cantonal and communal level.
- Income and wealth tax rates depend on the amount of income respectively wealth (progressive tax rate) and on the marital status (single or married).
- **Capital gains** realised on the sale of private wealth are normally tax-free (exception: sale of real estate).
- Almost all cantons levy **inheritance and gift taxes**. However, in almost all cantons, spouses and direct descendants are tax exempt.
- People who are living and/or working in Switzerland are subject to Swiss social security contributions which amount to 5.15% (uncapped) + 0.5% (capped at annual income of CHF 126,000 to CHF 315,000).

Effective Income Tax and Social Security Rates on Gross Income of USD 100'000 of Gross Income
(source: KPMG's Individual Tax and Social Security Rate Survey 2010)



Tax Highlights for Individuals

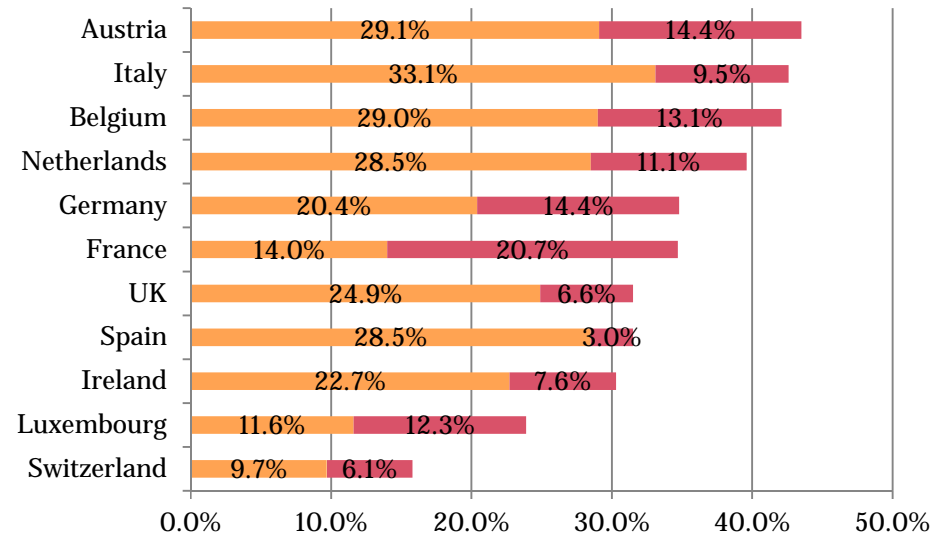
- Low income taxes compared to other European countries
- No exit taxation when moving to another country
- Expatriates may claim tax relief on expenditure incurred due to their stay in Switzerland.
- Income from material participations is only partially taxed (both on the federal level and in almost all cantons).
- Possibility to apply for the so called "lump sum taxation" (special tax regime for those who do not work in Switzerland) on the federal level

スイス税制 概要

個人への課税

- 所得税および富裕税は連邦レベル、カントンおよびゲマインデレベルで徴収される
→この租税体系により地方行政間の競争が促され、比較的低い税率が保持されている
- 財産税はカントンおよびゲマインデレベルでのみ課される
- 所得税および富裕税は配偶者の有無を考慮した上での累進課税
- 私有財産の売却益は通常、非課税
(不動産譲渡益を除く)
- ほとんど全てのカントンは相続税および贈与税を課しているが、夫婦間と親子間の相続と贈与は非課税
- スイスに居住または労働している人はスイスの社会保険料を納付する義務あり。5.15% (上限なし)
+ 0.5% (年間所得CHF 126,000~CHF 315,000)

総所得USD 100'000の実効所得税率と社会保障の国民負担率
(source: KPMG's Individual Tax and Social Security Rate Survey 2010)



個人税 概要

- その他欧州諸国に比べて低い所得税率
- スイスから外国に引越す際の課税なし
- 駐在員はスイスでの滞在による費用の税控除を申請できる
- 配当金は連邦レベルおよび大抵のカントンでは部分的にのみ課税される
- 連邦レベルで一括税(ランプサム税; スイス国内で就業していない者を対象にした特別な納税方法)を適用申請することが可能

Corporate Structuring Ideas for Japanese Investors

Swiss European Headquarter (HQ) (“Principal Company”)

DESCRIPTION

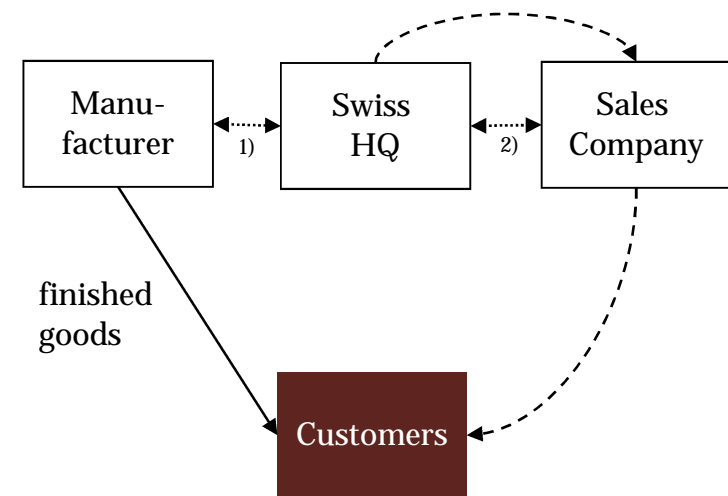
The Swiss HQ controls the whole value chain and is the owner of the IP. Production is either done on a toll/contract manufacturing basis or by fully fledged manufacturers. Sales are either performed via limited risk distributors or via commissionaires.

ADVANTAGES

- Command and control regarding the whole value chain can be centralized in the HQ
- HQ can apply for a favourable taxation in Switzerland (normally with an 8-10% overall effective income tax rate)
- Due to the limited functions and risks of the foreign group companies (manufacturers, sales companies) the overall tax burden of the group is low

REQUIREMENTS

- HQ has at least 20 employees
- Tax consequences abroad have to be checked carefully (p.e. risk; tax consequences when moving functions and risks to Switzerland)
- Depending on the industry and the countries involved, the set-up with respect to manufacturing and sale has to be carefully reviewed from a Japanese CFC-rules.



—→ Physical flow
- - - → Legal title (example)

1) Toll/Contract/fully fledged manufacturing
2) Distribution contract / commissionaire arrangement

日本企業にとって効率的なビジネスモデル スイス統括会社 (HQ) (「プリンシパル会社」)

説明

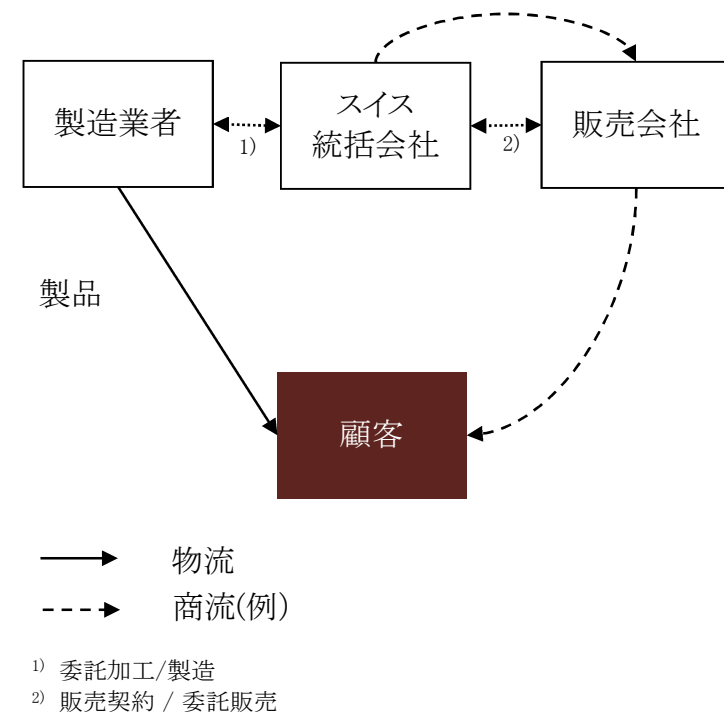
スイスの統括会社が全体のバリューチェーンをコントロールし、知的財産を保有している。生産は委託加工業者もしくは通常の製造業者によって行われる。販売はリスクの限定された販売業者またはコミッションエアによって行われる。

利点

- 全体のバリューチェーンをスイスの統括会社でコントロールできる。
- スイス統括会社はスイスで優遇税制の適用を申請することができる。
(通常8-10%の実効税率)
- 海外の関連会社(製造会社、販売会社)に限定的な機能及びリスクのみが付与されるため、グループ全体としての租税負担が低減される。

要件

- スイス統括会社は少なくとも20人の従業員を要する。
- スイス国外の租税に対する影響を慎重に検討する必要がある。(機能やリスクをスイスに移転した場合の租税に対する影響等)
- 事業内容や関係している国によって、製造と販売形態を日本のタックスヘイブン対策税制の観点から慎重に検討する必要がある。



Corporate Structuring Ideas for Japanese Investors

Swiss Trading Company

DESCRIPTION

Swiss Trading-Co sells goods produced by foreign companies on foreign markets (i.e. to foreign customers). To a minor extent ($\leq 20\%$), Swiss Trading company also sells goods on the Swiss market. The goods are directly shipped from foreign producers to foreign customers. Swiss Trading-Co is present in foreign countries via representation offices which provide auxiliary functions with respect to the sale of the goods.

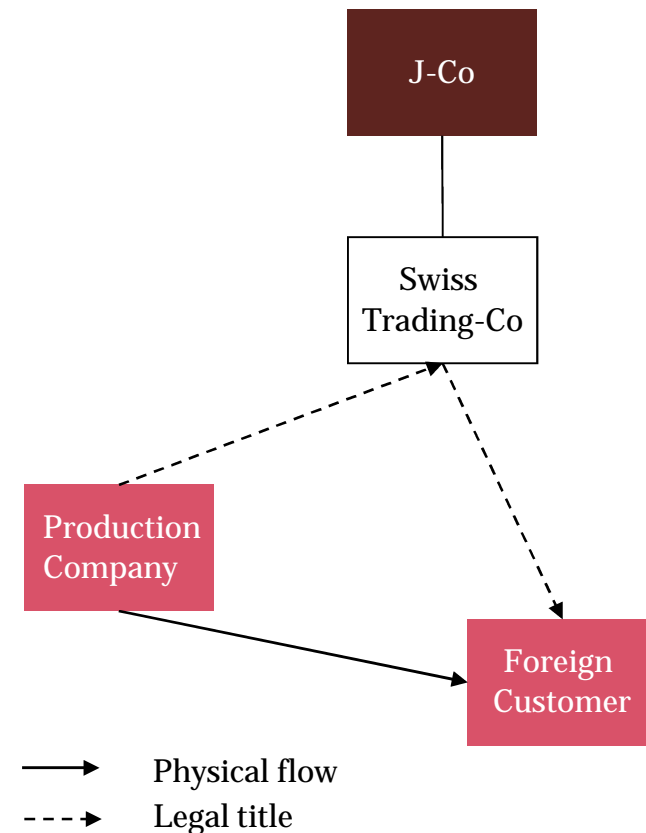
ADVANTAGES

- Sales functions can be centralised in one single company
- Swiss Trading-Co can apply for a cantonal tax privilege -> reduced profit and capital taxes on the cantonal/communal level
- The overall effective income tax rate of Swiss Trading-Co varies between 10-12% (depending on canton of residence)

REQUIREMENTS

- Sales on the Swiss market must not exceed 20% of total sales
- Swiss Trading-Co has offices and staff in Switzerland
- In order to satisfy Japanese CFC rules, Swiss Trading-Co has to conduct its business mainly with third parties (i.e. revenue with third parties $> 50\%$ of total sales OR costs with respect to the purchase of goods from third parties $> 50\%$ of total purchase costs), or to conduct its business mainly with its subsidiaries, if Swiss Trading-Co acts as a regional HQ

Attractive Location for Japanese Investors
PwC



日本企業にとって効率的なビジネスモデル スイストレーディング・カンパニー

説明

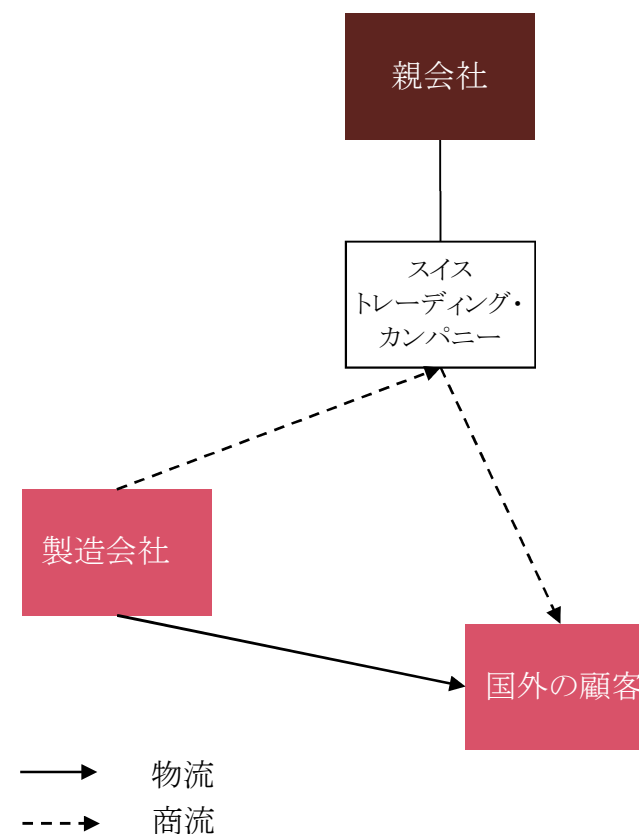
スイストレーディング・カンパニーは国外の会社が製造した製品を国外市場で国外の顧客に販売する。全売上高の20%以下にあたる金額までであれば、スイス国内で販売することも可能。製品は国外製造会社から国外の顧客に直送される。スイストレーディング・カンパニーは国外において補助的機能をもつ事務所を保有している。

利点

- 販売機能を一つの会社を集約することができる。
- スイストレーディング・カンパニーはスイスでカントンレベルでの優遇税制の適用を申請することができる。カントンおよびゲマインデレベルでは所得税と資本税が低減される。
- スイス貿易会社の実効税率は会社所在地のカントンにより10-12%となる。

要件

- スイス国内での販売は売上額の20%を超えてはならない。
- スイストレーディングカンパニーはスイスに事務所と人員をもっている。
- 日本のタックスヘイブン対策税制の適用除外要件を満たすため、スイストレーディング・カンパニーは主に非関連会社と取引を行わなければならない。つまり、非関連会社への売上高が全売上高の50%超、もしくは非関連会社からの仕入価額が全仕入価額の50%超でなければならない。スイストレーディング・カンパニーが前述の統括会社である場合、主に子会社と取引を行わなければならない。



Corporate Structuring Ideas for Japanese Investors

Shared Service Center (SSC)

DESCRIPTION

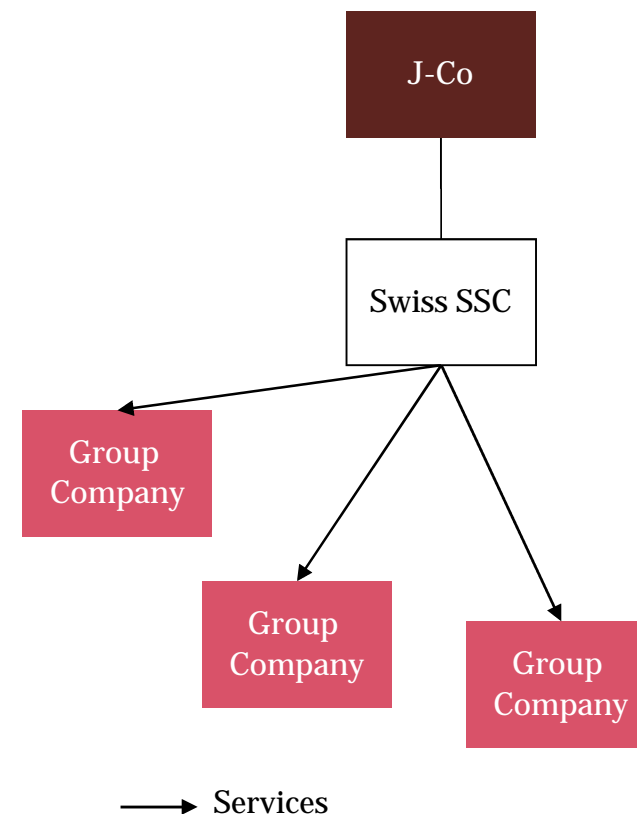
The Shared Service Center (SSC) renders administrative services to (primarily foreign based) group companies (like marketing, controlling, IT, legal advice, financing etc.) and is remunerated on an arm's length basis (e.g. cost plus).

ADVANTAGES

- Possibility to achieve economies of scale and operational efficiency by transferring administrative tasks to the SSC.
- SSC can apply for a favourable taxation in Switzerland (normally with an 8-12% overall effective income tax rate)

REQUIREMENTS

- SSC has offices and staff in Switzerland
- Services rendered to Swiss group companies must not exceed 20% of total revenue
- The compliance with Japanese CFC-rules (SSC may be able to satisfy active business test) is judged depending on the individual facts and circumstance and thus careful implementation is required.



日本企業にとって効率的なビジネスモデル シェアードサービスセンター (SSC)

説明

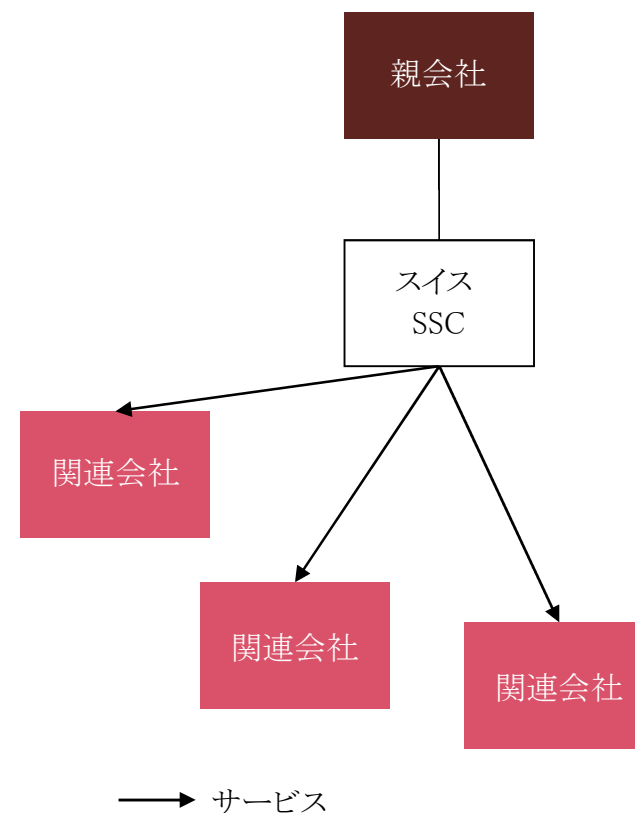
シェアードサービスセンター (SSC) は(主に国外の)関連会社に管理業務(マーケティング、会計、IT、法務など)を委託し、独立企業原則に沿って報酬を支払っている。(例:コストプラス方式)

利点

- 管理業務をSSCに委託することで規模の経済や効率性を求めることができる。
- SSCはスイスで優遇税制の適用を申請することができる。通常、実効税率は8-12%となる。

要件

- SSCはスイスに事務所と人員を置いていなければならない。
- スイス国内の関連会社に対して行われるサービスは全収益の20%を超えてはならない。
- 通常、SSCモデルは日本のタックスヘイブン対策税制の適用除外要件を満たす可能性はあると考えられるが、適用除外要件の判断にあたっては、事実関係をもとに判断されるため、導入時に慎重に検討することが必要となる。



Corporate Structuring Ideas for Japanese Investors

Branch Structure

DESCRIPTION

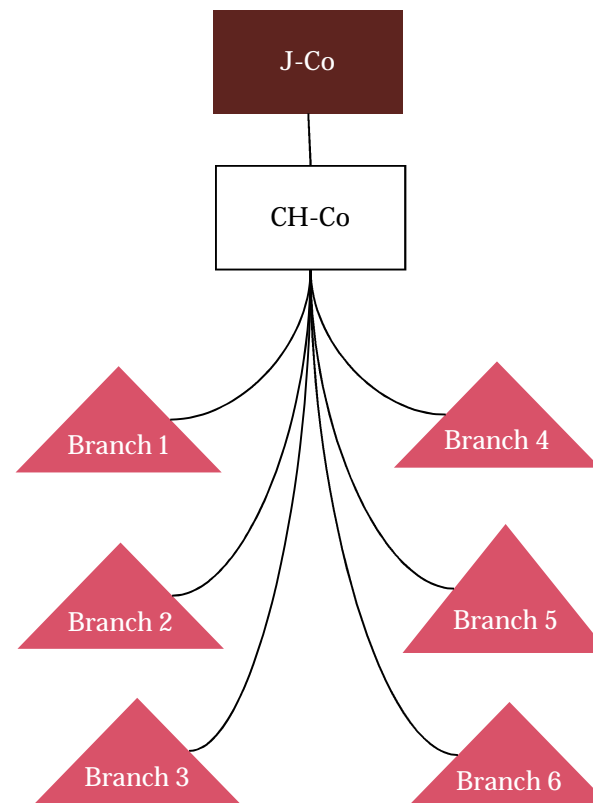
The activities of the Japanese group are performed via a head office in Switzerland and branch offices in various countries.

ADVANTAGES

- No withholding taxes on cash transfer (“profit distributions”) from branch offices to CH-Co.
- Power of local branch managers can be reduced
- Branch offices do not need a certain minimum capital
- In practice, more flexible cost and profit allocation, for transfer pricing rules for affiliated companies are usually stricter than cost allocation rules for branches

REQUIREMENTS

- Requirements vary, depending on the industry, respectively on the concrete business of the group



日本企業にとって効率的なビジネスモデル スイス支店

説明

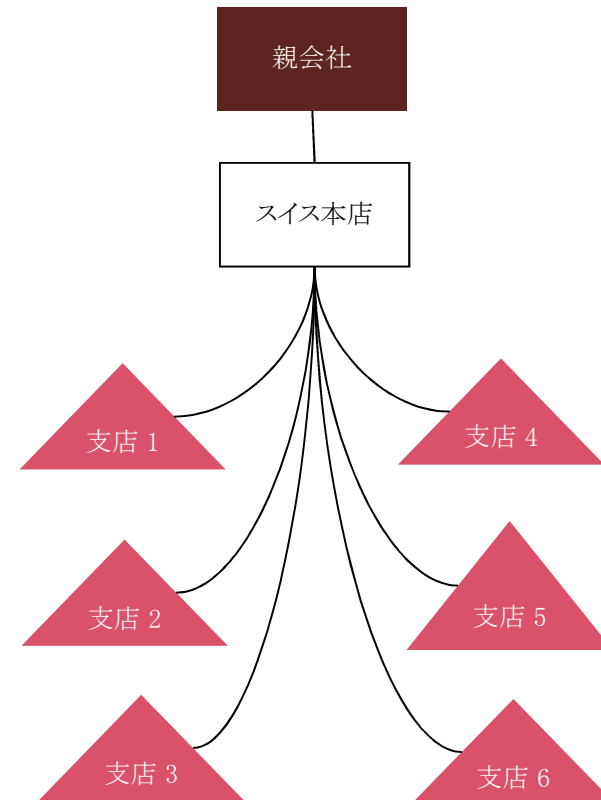
日本企業の取引がスイス子会社の保有する外国支店を経由して行われる。

利点

- 通常、外国の支店からスイス本店への送金には源泉税なし。
- 外国の支店長の権限を制限することが可能。
- 外国の支店には最低資本金不要。
- 本支店取引に対しても移転価格税制は適用されるものの、実務的には、関連会社に適用される移転価格税制の方が、支店に適用される移転価格税制よりも厳格であるため、スイス支店モデルの方が比較的柔軟な費用と収益の分配が可能。

要件

- 業界や事業内容により実務的な要件が異なる。



Our Services for Japanese Investors

We offer basic to detailed, strategic consulting on your demand

For corporate clients

- International Tax Structuring
- Transfer Pricing
- M&A Tax Services
- Tax Compliance
- Tax Management & Accounting Services
- VAT & Customs Consulting
- Accounting & Payroll Services
- Legal Services

For individual clients

- Tax Consulting & Compliance (including expatriates)
- Real Estate Planning
- Financial & Pension Planning

Our services will be offered in Japanese, English, German, French or Italian on your request.



日本企業へのコンサルティング ご希望にそったサービスを提供いたします。

法人のお客様

- ・ 国際税務ストラクチャリング
- ・ 移転価格
- ・ 企業合併・買収に関わる税務
- ・ 税務コンプライアンス
- ・ タックスマネジメント& 会計サービス
- ・ 付加価値税 & 関税
- ・ 記帳代行 & 給与計算
- ・ 法務

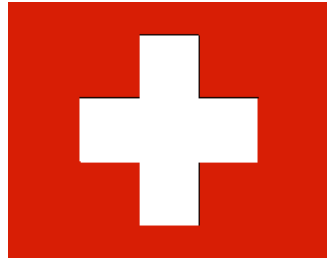
個人のお客様

- ・ 税務コンサルティング & コンプライアンス(駐在員を含む)
- ・ 不動産関連
- ・ 個人資産プランニング & 年金プランニング

ご希望により上記サービスを日本語、英語、ドイツ語、フランス語、イタリア語で行うことができます。



Team Overview & Contact

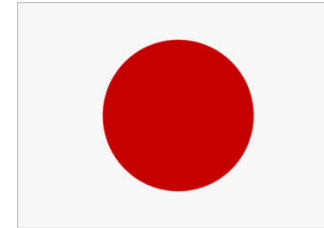


Erik Steiger
Partner, Corporate Tax , Japan Desk

Salim Damji
Partner, Transfer Pricing

Jochen Richner
Manager, Corporate Tax, Japan Desk

Remi Nakamura
Japan Desk

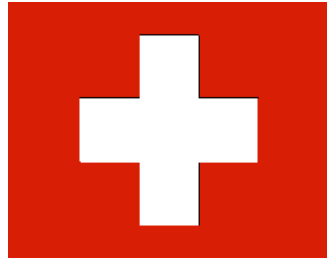


Jun Takashima
Partner, Corporate Tax, Swiss Desk

Teruyuki Takahashi
Partner, Transfer Pricing

Ken Leong
Director, Corporate Tax , Swiss Desk

チーム構成と連絡先

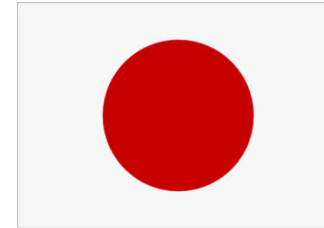


エリック・シュタイガー
パートナー、法人税務、ジャパンデスク

サリム・ダムジ
パートナー、移転価格

ヨッヘン・リヒナー
マネジャー、法人税務、ジャパンデスク

中村玲未
ジャパンデスク

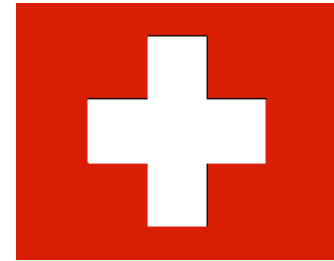


高島 淳
パートナー、法人税務、スイスデスク

高橋輝行
パートナー、移転価格

ケン・レオン
ディレクター、法人税務、スイスデスク

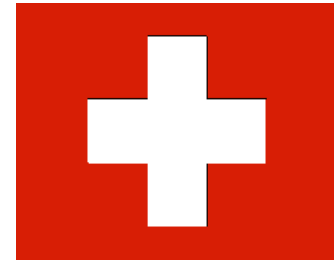
Why PwC



In Switzerland:

- With a turnover of CHF 704m and 2,623 employees, PwC is **the largest professional service firm in Switzerland**. This allows us to develop specialists in all areas our clients may be interested in. More turnover equals to more experience we can use for our clients.
- PwC is **the only Big4 company with a Japan Desk in Switzerland**. We have a very close relationship between the Japanese and the Swiss firms, and we are very much experienced in working with Japanese clients.
- For the 5th time in history (2005-2011), PwC Switzerland won the "Transfer Pricing Firm of the Year" award at the International Tax Review's Europe Tax Awards.

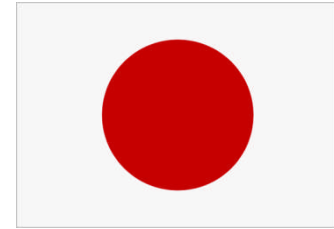
PwCを選任していただく理由



スイスでのメリット:

- PwCスイスの売上高は7億フランを超え、スタッフ2,623名を有するスイス最大の会計事務所です。この規模を活かし、私どものクライアントが興味をもっている各分野においてプロフェッショナルを育てております。また、売上高が大きいということは、私どもの経験が非常に多いということでもあります。
- PwCはスイスでジャパン・デスクを持つ唯一のBig4であり、PwCジャパンとPwCスイスの緊密に連携しています。私どもは日系の顧客へのアドバイスの経験が大変豊富です。
- 2005年から2011年、PwCスイスは5年連続でInternational Tax Review が選ぶ「Transfer Pricing Firm of the Year」に選ばれました。

Why PwC

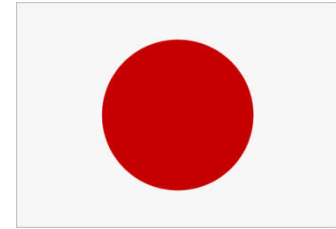


In Japan:

- The Global Tax Monitor recognizes the tax practice of PwC Japan (Zeirishi-Hojin PricewaterhouseCoopers) as one of the leading firms in Japan for tax advice, by reputation. These results are based on the year-ending Q2 2011 figures, with a sample size of 100 primary buyers of tax advice in Japan.*
- The tax practice of PwC Japan is one of the largest professional tax corporations in Japan with about 500 people. In addition to tax compliance services, our tax professionals are experienced in providing tax consulting advice in all aspects of domestic/international taxation, covering transfer pricing, M&A, group reorganizations, global tax planning and consolidated tax filing to clients in various industries.

*Launched in 2000, the Global Tax Monitor (GTM) is an independent survey conducted by research agency TNS, that examines the competitive position of the top firms in the tax advisory market - globally, regionally, nationally and on an industry basis. It provides a comprehensive measure of firm reputation, client service and brand health, gained currently from just over 3,000 telephone interviews annually with key decision makers (CFOs and Tax Directors) in 31 key markets.

PwCを選任していただく理由



日本でのメリット:

- Global Tax Monitorの調査結果によれば、税理士法人プライスウォーターハウスクーパースは、日本において評判の高いleading firmの一つとなっています。この調査は、日本の税務専門家からアドバイスを受けている主要100社をサンプルとして、2011年第2四半期に実施されました。*
- 税理士法人プライスウォーターハウスクーパースは、500名のスタッフを有する日本最大級のタックスアドバイザーに数えられます。税務コンプライアンスのサービスに加えて、国内および国際税務のあらゆる側面における税務コンサルティング、移転価格、M&A、事業再編、グローバル税務プランニング、連結納税制度におけるアドバイスを様々な業種の顧客に提供しております。

*Launched in 2000, the Global Tax Monitor (GTM) is an independent survey conducted by research agency TNS, that examines the competitive position of the top firms in the tax advisory market - globally, regionally, nationally and on an industry basis. It provides a comprehensive measure of firm reputation, client service and brand health, gained currently from just over 3,000 telephone interviews annually with key decision makers (CFOs and Tax Directors) in 31 key markets.

Switzerland

Erik Steiger

Partner, Tax, Leader Japan Desk
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich
Phone: +41 58 792 59 40
Mobile: +41 79 410 60 91
Email: erik.steiger@ch.pwc.com



Function on the engagement:

Global lead partner for our tax services in strong cooperation with the tax lead partner in Japan

Qualification:

Attorney at law / Swiss Certified Tax Expert

Relevant Experience:

- Leader of the Japan Desk in Switzerland, regular visits to Japan
- 16 years of experience in international tax structuring, including a 1-year secondment to Belgium
- Member of our International Tax Structuring (ITS) network and leader of major projects for Swiss based multinationals as well as for Swiss subsidiaries of international groups
- Led large projects introducing new supply chain and distribution models for principal structures (including all relevant direct tax, transfer pricing, VAT and custom duty questions)

Languages:

German (mother tongue), English (business fluent), French (fluent)

Salim Damji

Partner, Transfer Pricing
PricewaterhouseCoopers SA, Geneva
Phone: +41 58 792 93 37
Mobile: +41 78 695 27 28
Email: salim.damji@ch.pwc.com



Function on the engagement:

Swiss and European transfer pricing expert on project

Qualification:

Master of Politics, Philosophy and Economics
Named as one of the world's leading transfer pricing experts since 2005

Relevant Experience:

- Over 13 years of transfer pricing experience
- Worked in Switzerland, UK and the USA, so detailed knowledge of transfer pricing rules in this 3 countries
- Worked with numerous pharmaceuticals companies, and other companies in similar industries
- Known as leading expert in IP planning

Language:

English

スイス

エリック・シュタイガー

パートナー、税務、ジャパン・デスク代表
プライスウォーターハウスクーパース
チューリッヒ事務所
電話(直通): +41 (0)58 792 59 40
携帯電話: +41 (0)79 410 60 91
Email: erik.steiger@ch.pwc.com



役割:

スイスにおける税務コンサルティングのグローバル・リード・パートナーで、日本の専門家と強い連携を保っている

資格:

弁護士(スイス)、税理士(スイス)

業務経験:

- スイスのジャパン・デスク代表、頻りに日本出張している
- 国際税務ストラクチャリングにおける16年間勤務、ベルギー駐在1年
- 国際税務ストラクチャリング(ITS)ネットワークのメンバー、および在スイスの多国籍企業および国際グループ企業のスイス法人の主要プロジェクトの統率
- スイス統括会社の新しいサプライチェーンモデルを導入する大規模なプロジェクトの統率(関連する直接税、移転価格、VAT、関税の質問を含む)

言語:

ドイツ語(母国語)、英語(ビジネスレベル)、フランス語(堪能)

サリム・ダムジ

パートナー、移転価格
プライスウォーターハウスクーパース
ジュネーブ事務所
電話(直通): +41 (0)58 792 93 37
携帯電話: +41 (0)78 695 27 28
Email: salim.damji@ch.pwc.com



役割:

スイスとヨーロッパの移転価格パートナー

資格:

政治学、哲学、経済学の修士号
2005年以降、世界の移転価格専門家の一人として認識されている

業務経験:

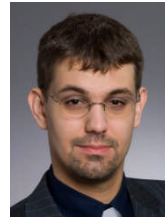
- 移転価格における13年間以上勤務
- スイス、英国、米国での勤務により3国の移転価格ルールについては非常に詳細な知識をもっている
- 製薬会社や関連業界におけるプロジェクトの経験が豊富
- 移転価格プランニングにおいては第一人者として知られている

言語:

英語

Switzerland

Jochen Richner



Manager, Tax
PricewaterhouseCoopers AG, Basel
Phone: +41 (0)58 792 57 55
Mobile: +41 (0)79 335 63 81
Email: jochen.richner@ch.pwc.com

Function on the engagement:

Engagement Manager for tax related questions/aspects in Switzerland

Qualification:

Lic.iur. (law)
Swiss Certified Tax Expert

Relevant Experience:

- 5 years of experience with PwC Basel and Zurich
- Member of the International Tax Structuring (ITS) network of PwC in Switzerland
- Major clients: Swiss (quoted) groups of different sectors (especially pharmaceutical and chemical, luxury goods, technology)
- Main focus on national and international tax structures, reorganisations, real estate and e-archiving / e-invoicing

Languages:

German (mother tongue), English (business fluent), French (good understanding)

Remi Nakamura



Senior Consultant, Tax, Japan Desk
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich
Phone: +41 (0)58 792 42 27
Email: remi.nakamura@ch.pwc.com

Function on the engagement:

Japanese-speaking contact person in Switzerland who will serve as liaison to Japan.

Qualification:

M.A. in Accounting and Finance (University of St. Gallen).

Relevant Experience:

- 2 years of experience with PwC Düsseldorf (Germany) at Japan Desk in corporate and individual tax for Japanese multinational companies
- 2 years of experience with PwC Switzerland at Japan Desk
- Member of the Global Network of Japanese practices (GNJ) of PricewaterhouseCoopers Europe
- Serves as liaison with other Japan Desks in the global PwC network.

Languages:

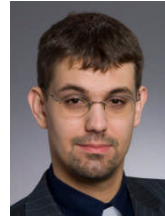
Japanese (mother tongue), English (business fluent), German (business fluent), French (mid level)

スイス

ヨッヘン・リヒナー

マネジャー、税務
プライスウォーターハウスクーパース
バーゼル事務所

Phone: +41 (0)58 792 57 55
Mobile: +41 (0)79 335 63 81
Email: jochen.richner@ch.pwc.com



役割:

スイス税務に関するマネジャー

資格:

修士号 (法学)
税理士 (スイス)

業界経験:

- PwCバーゼル事務所とチューリッヒ事務所にて5年間勤務
- スイスの国際税務ストラクチャリング (ITS) ネットワークのメンバー
- 主要クライアント: スイス (上場) グループ企業 (主に製薬業、化学工業、嗜好品業界、技術産業)
- 主要テーマ: 国内および国際税務ストラクチャー、グループ再編、不動産、電子アーカイブ、電子請求・決済

言語:

ドイツ語 (母国語)、英語 (ビジネスレベル)、フランス語 (中級)

中村 玲未

シニアコンサルタント、税務、ジャパンデスク
プライスウォーターハウスクーパース
チューリッヒ事務所

電話 (直通): +41 (0)58 792 42 27
Email: remi.nakamura@ch.pwc.com



役割:

日本とスイスのリエゾンをする日本語の主要連絡先

資格:

修士号 (会計、金融) (ザンクト・ガレン大学)

業界経験:

- PwCデュッセルドルフ事務所 (ドイツ) のジャパンデスクにて日系多国籍企業の企業および個人税務アドバイスに2年間従事
- PwCチューリッヒ事務所のジャパンデスクにて2年間勤務
- PwC内のGlobal Network of Japanese practices (GNJ) メンバー
- PwCのグローバルネットワークにおけるジャパンデスクとのリエゾンとしての役割

言語:

日本語 (母国語)、英語 (ビジネスレベル)、ドイツ語 (ビジネスレベル)、フランス語 (中級)

Japan

Jun Takashima

Partner, Corporate Tax
Zeirishi-Hojin PricewaterhouseCoopers, Tokyo
Phone: + 81 (0)3 5251 2574
Mobile: + 81 (0)80 1101 0162
Email: jun.takashima@jp.pwc.com



Function on the engagement:

Partner in International Tax Service / M&A Tax group of PwC Japan Tax

Qualification:

Japanese Certified Public Accountant
Japanese Licensed Tax Accountant
Member of Japan Tax Association for overseas reorganisation conference

Relevant Experience:

Over 16 years of experience with PwC Japan Tax, PwC UK and PwC Thailand

- Partner in charge of Swiss tax desk in Tokyo
- Japan partner of PwC international Tax Structuring (ITS) network
- Specialize in international tax structuring and cross border M&A transactions
- Establishment of regional head quarter
- Global effective tax management
- Supply chain management and principal distribution models etc

Languages:

Japanese (mother tongue), English (business fluent)

Attractive Location for Japanese Investors
PwC

Teruyuki Takahashi

Partner, Transfer Pricing
Zeirishi-Hojin PricewaterhouseCoopers, Tokyo
Phone: +81 (0)3 5251 28 73
Mobile: +81 (0)90 1848 12 16
Email: teruyuki.takahashi@jp.pwc.com



Function on the engagement:

Partner in the Transfer Pricing Consulting Group of PwC Japan Tax

Qualification:

Singapore Certified Public Accountant
Master of Business Administration (Accountancy) from Nanyang Technological University, Singapore
Bachelors of Law from Keio University, Japan

Relevant Experience:

- 18 years of experience with PwC Singapore and PwC Japan Tax
- Heavily involved in transfer pricing audits, APAs, planning and documentation projects for multinational clients.
- Especially, has extensive experience of advising on bilateral APAs with various countries, such as US, Australia, Korea, Switzerland, China and Canada
- Main engagements with projects relating to IP strategies, such as royalty payment and IP migration
- Extensive experience in Swiss and Japan APAs for Swiss based multinational companies in consumer products industry.

Languages:

Japanese (mother tongue), English (business fluent)

日本

高島 淳

パートナー、法人税務
税理士法人プライスウォーターハウスクーパース
東京事務所
電話(直通): + 81 (0)3 5251 2574
携帯電話: + 81 (0)80 1101 0162
Email: jun.takahima@jp.pwc.com



役割:

税理士法人プライスウォーターハウスクーパース東京事務所の国際税務サービスおよびM&A税務グループのパートナー

資格:

会計士(日本)、税理士(日本)
日本租税研究協会 の海外の組織再編会合 会員

業界経験:

- 税理士法人プライスウォーターハウスクーパース東京事務所、PwC英国、PwC バンコクにて16年間以上勤務
- 税理士法人プライスウォーターハウスクーパース東京事務所のスイス・デスク担当パートナー
- PwC国際税務ストラクチャリング(ITS)ネットワークの日本のパートナー
- 国際税務ストラクチャリングおよびクロスボーダーのM&Aの案件を専門としている
- 地域統括会社の設立
- グローバルかつ効率的なタックスマネジメント
- サプライチェーンマネジメントやプリンシパルモデル等

言語:

日本語(母国語)、英語(ビジネスレベル)

Attractive Location for Japanese Investors
PwC

高橋 輝行

パートナー、移転価格
税理士法人プライスウォーターハウスクーパース
東京事務所
電話(直通): +81 (0)3 5251 28 73
携帯電話: +81 (0)90 1848 12 16
Email: teruyuki.takahashi@jp.pwc.com



役割:

税理士法人プライスウォーターハウスクーパース東京事務所の移転価格コンサルティンググループのパートナー

資格:

会計士(シンガポール)
MBA(会計学)(Nanyang Technological University シンガポール)
学士号(法学)(慶応大学)

業界経験:

- PwCシンガポールと税理士法人プライスウォーターハウスクーパース東京事務所に18年間勤務
- 多国籍企業クライアントの移転価格に係る税務調査、APA(事前確認制度)、TPプランニングと文書化プロジェクトに従事
- 特に、米国、オーストラリア、韓国、スイス、中国、カナダなどとの二カ国間のAPA(事前確認制度)において幅広い経験
- 主としてロイヤルティーの支払い、IPの移転など移転価格の戦略に関わるプロジェクトに従事
- 消費財業界の在スイス多国籍企業のスイスと日本間のAPAにおける幅広い経験

言語:

日本語(母国語)、英語(ビジネスレベル)

Japan

Ken Leong

Managing Director, Tax
Zeirishi-Hojin PricewaterhouseCoopers, Tokyo
Phone: +81 (0)3 5251 2945
Email: ken.leong@jp.pwc.com



Function on the engagement:

Engagement Manager for Japan corporate tax related matters

Qualification:

Chartered Accountant

Relevant Experience:

- Over 18 years of tax services experience in PwC Australia, PwC Singapore and PwC Japan Tax
- Has advised foreign and Japanese multinational companies on inbound/outbound investment issues, focusing on M&A transactions and Japanese anti-tax haven rules.

言語:

English

日本

ケン・レオン

マネージングディレクター、税務
税理士法人プライスウォーターハウスクーパース
東京事務所
電話(直通): +81 (0)3 5251 2945
Email: ken.leong@jp.pwc.com



役割:

日本法人税に関するマネジャー

資格:

会計士

業界経験:

- PwCオーストラリア、PwCシンガポール、税理士法人プライスウォーターハウスクーパースで18年間以上勤務
- 日本への投資および国外投資において主にM&A取引、日本のタックス・ヘイブン税制において外資系および日本の多国籍企業にアドバイスの経験豊富

言語:

英語

We look forward to working with you

よろしくお願ひ申し上げます。